

## LES SPORTS

LE HOCKEY—LA LIBERTÉ DE CHOIX  
DES JEUNES JOUEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Colin D. Gibson (Hamilton-Wentworth):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Demanderait-il au groupe d'étude qui enquête sur les sports amateurs de se renseigner sur les actes illégaux et déraisonnables des dirigeants des ligues de hockey qui portent atteinte au droit des jeunes garçons de l'Ontario et d'autres régions du Canada de jouer au hockey dans les équipes de leur choix et de ne pas être poussés à pratiquer le sport professionnel. (*Applaudissements*)

[Français]

## LA RADIODIFFUSION

QUESTION RELATIVE AU PERMIS ACCORDÉ AU  
POSTE CKUA DE L'UNIVERSITÉ D'ALBERTA

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Martial Asselin (Charlevoix):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question à l'honorable secrétaire d'État.

Étant donné la réponse que l'honorable ministre a donnée à la Chambre le 5 décembre, alors qu'il réaffirmait qu'aucun permis de radiodiffusion éducative ne sera accordé aux provinces ou à leurs créatures, le ministre peut-il nous assurer qu'on ne fera rien pour annuler le permis du poste de radio CKUA de l'Université de l'Alberta qui est exploité par la compagnie de téléphone du gouvernement de l'Alberta?

**M. l'Orateur:** A mon avis, cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

[Traduction]

LES RELATIONS FÉDÉRALES-  
PROVINCIALES

## CHURCHILL, MAN.—L'AMÉNAGEMENT URBAIN

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Robert Simpson (Churchill):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Travaux publics au sujet des propositions faites au cabinet par son ministère, en ce qui concerne l'aménagement du lotissement de Churchill. Le ministre peut-il simplement nous dire quand ces propositions seront soumises au cabinet?

**L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, je pense que nous ferons connaître nos intentions d'ici quelques jours.

## LA CONSOMMATION

LE RAPPORT SUR LA RÉUNION DU CONSEIL  
CONSULTATIF

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre de la Consommation et des Corporations. Peut-il faire connaître à la Chambre les résultats de la première réunion du comité consultatif de la consommation qui s'est tenue lundi dernier?

**L'hon. Ronald Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Je ne puis que vous dire ce que m'en a appris le président. Le Conseil a tenu une séance très fructueuse d'une journée, en vue surtout de définir ses activités et sa procédure pour les séances suivantes. Les membres se sont entendus pour désigner un comité de cinq membres, chargés de l'organisation des travaux et de la nomination d'un directeur et d'un personnel de recherche. La prochaine séance, dont on a fixé la date, se tiendra durant la deuxième ou la troisième semaine de février.

**M. McGrath:** Le Conseil étudiera-t-il toute la question de la hausse des prix des automobiles et des garanties moins longues dont il a été question à la Chambre aujourd'hui?

**L'hon. M. Basford:** Qu'il soit bien entendu que ce Conseil consultatif n'a aucun pouvoir de régulation ou d'investigation.

## L'ÉNERGIE

LE BASSIN MINAS—LE PREMIER RAPPORT  
DU GROUPE D'ÉTUDE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. M. Forrestal (Dartmouth-Halifax):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Pourrait-il me dire quand la Chambre recevra le premier rapport du groupe d'étude fédéral-provincial, sur le projet d'énergie marémotrice du bassin Minas?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** J'attends des renseignements là-dessus. Je sais que la durée de l'étude a été prolongée dernièrement et que la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et le Canada ont conclu une entente, en vue d'assurer les fonds nécessaires. Mais je ne saurais dire quand nous recevrons le rapport.

## LA DÉFENSE NATIONALE

L'USAGE D'HÔTELS PAR LES ÉQUIPES  
DE RECRUTEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe):** Monsieur l'Orateur, ma ques-